

## شروط وأحكام مكافأة باقة الرواتب (سارية اعتباراً من مايو 2025)

### Payroll Package Terms and Conditions Effective May 2025

#### Terms & Conditions for Payroll Package

##### Details of Promotion

- New Customers opening account with NBQ can earn up to AED 3000 cashback ("Bonus") upon transferring their salary to their NBQ account (the "promotion")
- This offer is applicable to approved customers based on Payroll packages offered to Employer /Employee and subject to Banks approval

#### Terms & Conditions of the Promotion

- New NBQ customers can earn up to AED 3,000 cashback ("Bonus") upon transferring their salary to their NBQ account (the "promotion")
- The promotion is open to New NBQ customers whose Payroll Current or Savings accounts were opened on or after 1<sup>st</sup> May 2025 and who transferred first salary to their NBQ account on or after 27<sup>th</sup> May 2025 to NBQ
- Only customers with a net salary greater than AED 8,000 per month are eligible for this promotion.
- Bonus is awarded based on the following salary brackets:

Monthly Salary (AED)	Joining Bonus (AED)*
8,000-15,000	300
15,000- 25,000	900
25,000+	3,000

#### شروط وأحكام مكافأة باقة الرواتب

##### تفاصيل العرض

- يحصل العملاء الجدد الذين يفتحون حسابات لدى بنك أم القيوين الوطني على استرداد نقدي حتى 3,000 درهم إماراتي (ويشار إليه فيما يلي «المكافأة») عند تحويل رواتبهم إلى حساباتهم لدى البنك (ويشار إليه فيما يلي «العرض الترويجي» أو «العرض»).
- هذا العرض الترويجي مُقدّم للعملاء المعتمدين بناءً على باقات الرواتب المقدمة لصاحب العمل/الموظف ويخضع منحه لموافقة البنك.

#### شروط وأحكام العرض الترويجي

- يمكن لعملاء بنك أم القيوين الوطني الجدد الحصول على استرداد نقدي حتى 3,000 درهم إماراتي («المكافأة») عند تحويل رواتبهم إلى حساباتهم لدى البنك («العرض الترويجي»).
- العرض متاح لعملاء بنك أم القيوين الوطني الجدد الذين فتحو حسابات رواتب جارية أو توفير في أو بعد تاريخ 1 مايو 2025، وقاموا بتحويل أول راتب لهم إلى حساباتهم لدى البنك في أو بعد تاريخ 27 مايو 2025.
- العملاء الذين يساوي أو يزيد صافي راتبهم الشهري عن 8,000 درهم إماراتي مؤهلون لهذا العرض الترويجي فقط.
- يتم منح المكافأة وفقاً لفئات الرواتب التالية:

مكافأة الانضمام للعرض الترويجي (درهم إماراتي)*	الراتب الشهري (درهم إماراتي)
300	15,000-8,000
900	25,000-15,000
3,000	25,000+

- Bonus is based on the calculation of the first salary only and will be credited in equal monthly payments over a period of three (3) months to the Customer's NBQ Account.
  - If the amount of salary transferred in subsequent months' increases, the Customer is not entitled to claim a different Bonus value (based on the table above).
  - If the amount of salary transferred in subsequent months decreases, Bank reserves the right to adjust the Bonus amount as per the new salary transfer amount, for the remaining instalments.
  - If their salary is not transferred in any given month, the Customer will not be eligible for their Bonus payment in that given month. Similarly, if their salary transferred in a given month falls below AED 8,000, then the Customer will not be eligible for their Bonus payment benefit in that given month. However, during subsequent months, if salary retransferred/ returns to an amount that is greater than or equal to AED 8,000, the Customer will be credited the Bonus payment for the month where the salary transfer amount returned to more than or equal to AED 8,000 (based on the value of such salary).
  - If salary is not transferred to the NBQ Account for two consecutive months during the 12 months period since the date of first salary transfer, all previous Bonus payments will be clawed back by debiting the NBQ Customer's account for such Bonus' equivalent amounts.
  - Customer will receive the Bonus only once, towards the Salary Transfer.
  - Customers' salary transfer will only be recognized by NBQ if it is credited to their NBQ Account by the their employer registered in the United Arab Emirates using the correct channels and method recognized and authorized by NBQ. A remittance, direct transfer, cash or cheque credit transaction by the Customer's employer will not be considered a salary transfer transaction for the purposes of this Promotion and will lose the eligibility of any benefits defined under this Promotion.
  - An erroneous salary transfer description could also result in non-payment of Bonus.
  - NBQ does not offer or provide any warranties, nor accepts any responsibility or liability of any kind in respect of this Promotion and hereby disclaims any and all express or implied warranties in respect thereto.
  - NBQ reserves the right, at its absolute discretion, to amend, supplement and/or revoke these Terms and Conditions at any time without any prior notification to the Customer.
  - NBQ staff shall not be eligible for this Promotion.
  - Only customers with a monthly salary credit of greater than AED 8,000 per month are eligible for this promotion
- تعتمد المكافأة على حساب الراتب الأول فقط، وتُضاف إلى حساب العميل لدى بنك أم القيوين الوطني على دفعات شهرية متساوية خلال مدة (3) ثلاثة شهور.
  - في حالة زيادة مبلغ الراتب المحوّل في الشهور التالية، لا يحق للعميل المطالبة بقيمة مكافأة مختلفة (وفقاً للجدول أعلاه).
  - في حالة انخفاض مبلغ الراتب المحوّل في الشهور التالية، يحتفظ البنك بحق تعديل مبلغ المكافأة وفقاً لمبلغ الراتب المحوّل الجديد لأقساط المكافأة المتبقية.
  - إذا لم يتم تحويل راتب العميل في أي شهر من الشهور، لن يكون العميل مؤهلاً للحصول على مكافأته في ذلك الشهر. على نحو مشابه، إذا انخفض الراتب المحوّل في شهر ما عن مبلغ 8,000 درهم إماراتي، لن يكون العميل مؤهلاً للحصول على مكافأته في ذلك الشهر. على أية حال، إذا عاد الراتب المحوّل إلى مبلغ يساوي أو يزيد عن 8,000 درهم إماراتي خلال الشهور التالية، سوف يتم إضافة مبلغ المكافأة إلى حساب العميل عن الشهر الذي عاد فيه الراتب المحوّل إلى مبلغ يساوي أو يزيد عن 8,000 درهم إماراتي (وفقاً لشريحة مبلغ الراتب).
  - في حال عدم تحويل الراتب إلى حساب بنك أم القيوين الوطني لمدة شهرين متتاليين خلال مدة 12 شهراً من تاريخ أول تحويل للراتب، سوف يتم استرداد كافة دفعات المكافأة السابقة عن طريق خصم المبالغ المعادلة لهذه المكافآت من حساب العميل لدى بنك أم القيوين الوطني.
  - سوف يحصل العميل على المكافأة مرة واحدة فقط مقابل تحويل الراتب.
  - لن يعترف بنك أم القيوين الوطني بتحويل راتب العميل إلا إذا تم إيداعه في حسابه من قبل جهة عمله المسجلة في دولة الإمارات العربية المتحدة باستخدام القنوات والطرق الصحيحة المعترف بها والمعتمدة من قبل بنك أم القيوين الوطني. ولن تُعتبر أي حوالة مالية أو تحويل مباشر أو معاملة ائتمان نقدية أو بموجب شيك من قبل جهة العمل الخاصة بالعميل معاملة تحويل راتب لأغراض هذا العرض الترويجي، وسوف يفقد العميل أهليته للحصول على أي مكافأة وفقاً لهذا العرض الترويجي.
  - قد يؤدي الوصف الخاطئ لمعاملة تحويل الراتب إلى عدم دفع المكافأة.
  - لا يقدم بنك أم القيوين الوطني أي ضمانات ولا يتحمل أي مسؤولية أو التزام من أي نوع فيما يتعلق بهذا العرض الترويجي ويخلي مسؤوليته بموجب من أي ضمانات صريحة أو ضمنية تتعلق به.
  - يحتفظ بنك أم القيوين الوطني بالحق في تعديل و/أو الإضافة إلى هذه الشروط والأحكام و/أو إلغائها في أي وقت وفقاً لتقديره المطلق دون تقديم أي إشعار مسبق للعميل.
  - لا يحق لموظفي بنك أم القيوين الوطني المشاركة في هذا العرض الترويجي.
  - العملاء الذين يساوي راتبهم الشهري أو يزيد عن 8,000 درهم إماراتي فقط مؤهلون للاستفادة من هذا العرض الترويجي.

Customer Signature:

توقيع العميل:

- Customers must have an active NBQ debit card
- Customer must have transferred salary consecutively for three months since date of account opening
- Customers account must be active and in good standing at the time of cashback/bonus period
- If the bank chooses to exit the relationship due to any misconduct and/or any adverse finding, the customer will not be eligible for the cashback/bonus/refunds

## General Terms and Conditions

- Customer will be eligible for minimum monthly balance requirement waiver and continue as zero balance account provided the account is credited with salary payments each month during the promotion period
- \*\*Customer will be eligible for international remittance fee waiver on online transactions as per below applicable grid and subject to two transactions on debit card. These transactions will be reviewed and refunded in the following month.

Monthly Salary (AED)	Number of International Remittance Transactions Fee Waivers per month**
8,000-15,000	2
15,000- 25,000	4
25,000+	5

- \*\*Customer will be eligible for Non NBQ ATM Transactions within UAE as per below applicable grids. These transactions will be reviewed and refunded in the following month

Monthly Salary (AED)	Number of Non NBQ Debit Card Transactions Fee Waivers per month
8,000-15,000	3
15,000- 25,000	4
25,000+	5

- NBQ does not offer or provide any warranties, nor accepts any responsibility or liability of any kind in respect of this promotion and hereby disclaims any and all express or implied warranties in respect there to.
- NBQ reserves the right, at its absolute discretion, to amend, supplement and/or revoke these Terms and Conditions at any time without any prior notification to the customers

- يجب أن يكون لدى العميل بطاقة خصم نشطة صادرة من بنك أم القيوين الوطني.
- يجب أن يكون العميل قد حول راتبه بشكل متواصل لمدة ثلاثة شهور منذ تاريخ فتح الحساب.
- يجب أن يكون حساب العميل نشطاً ويدرار بشكل جيد في وقت فترة الاسترداد النقدي/المكافأة.
- إذا اختار البنك إنهاء العلاقة بسبب أي سوء سلوك و/أو أي أعمال مشبوهة، لن يكون العميل مؤهلاً للحصول على استرداد نقدي/مكافأة/استرداد أموال.

## الشروط والأحكام العامة

- يحق للعميل الإعفاء من شرط الحد الأدنى للرصيد الشهري ويستمر في استخدام حساب الرصيد الصفري شريطة أن يتم إيداع الراتب في الحساب شهرياً خلال مدة العرض.

- يحق للعميل الإعفاء من رسوم التحويلات الدولية على المعاملات الإلكترونية وفقاً للجدول الموضح أدناه وعدد المعاملات الموضحة فيه باستخدام بطاقة الخصم. ويتم مراجعة هذه المعاملات واسترداد المبلغ في الشهر التالي.

عدد معاملات التحويلات المالية الدولية المعفاة من الرسوم شهرياً**	الراتب الشهري (درهم إماراتي)
2	15,000-8,000
4	25,000-15,000
5	25,000+

- يكون العميل مؤهلاً لإجراء معاملات أجهزة الصراف الآلي غير التابعة لبنك أم القيوين الوطني داخل دولة الإمارات العربية المتحدة وفقاً للجدول الموضح أدناه. ويتم مراجعة هذه المعاملات واسترداد رسومها في الشهر التالي.

عدد معاملات بطاقات الخصم غير التابعة لبنك أم القيوين الوطني التي يتم إعفاءها من الرسوم شهرياً	الراتب الشهري (درهم إماراتي)
3	15,000-8,000
4	25,000-15,000
5	25,000+

- لا يقدم بنك أم القيوين الوطني أي ضمانات ولا يتحمل أي مسؤولية أو التزام من أي نوع فيما يتعلق بهذا العرض الترويجي وبموجبه يُضلي مسؤوليته من أي ضمانات صريحة أو ضمنية تتعلق به.

- يحتفظ بنك أم القيوين الوطني بالحق في تعديل و/أو الإضافة إلى هذه الشروط والأحكام و/أو إلغائها في أي وقت وفقاً لتقديره المطلق دون إشعار مسبق للعميل.

Customer Signature:

توقيع العميل:

- NBQ staff shall not be eligible for this Promotion
- These Terms and Conditions shall be governed by and construed in accordance with the laws of the United Arab Emirates, and shall have exclusive jurisdiction to the courts of Dubai in case of any dispute arising out under these Terms and conditions. In no event shall NBQ or any of its affiliates, or any of its officers, directors, employees or agents shall be liable or responsible to the Customer for any loss, damage or expense arising out of or otherwise related to this Promotion.
- NBQ shall not be in breach of its obligations or otherwise be liable to conduct this Promotion in the event of any Force Majeure Event. For purposes of these Terms and Conditions, "Force Majeure Event" shall mean any and all circumstances beyond the reasonable control of NBQ including, amongst other things, acts of God, global health scare, industrial disputes, pandemics or epidemics, civil disobedience/unrest, war, acts and regulations of any governmental or authority in any jurisdiction. In such circumstances, NBQ's obligations to the Customer shall automatically stand discharged without the need to provide notice to that effect.
- All the above mentioned Terms & Conditions are in addition to the Terms & Conditions updated and duly authorized and signed by customer and Conditions Applicable to the Current / Savings Account.

#### Definitions:

- "New Customer" shall mean an individual, who does not have an existing and continuing Current/Savings Account with the Bank on the date of opening the Current/Savings account for this promotion.
- "Existing Customer" shall mean a Customer, having an existing and continuing Current/Savings Account with the Bank.

- لا يحق لموظفي بنك أم القيوين الوطني المشاركة في هذا العرض الترويجي.
- تخضع وتُفسر هذه الشروط والأحكام وفقاً لقوانين دولة الإمارات العربية المتحدة، ويكون لاختصاص القضاءي الحصري لمحاكم دبي في حالة نشأة أي نزاع بشأن هذه الشروط والأحكام. لن يتحمل بنك أم القيوين الوطني أو أي من شركاته التابعة له أو أي من مسؤوليّه أو مديره أو موظفيه أو وكلائه بأي حال من الأحوال المسؤولية تجاه العميل عن أي خسارة أو ضرر أو مصروفات تنشأ عن هذا العرض الترويجي أو تتعلق به بخلاف ذلك.
- لن يعتبر بنك أم القيوين الوطني قد أخل بالتزاماته أو مسؤولاً عن إجراء هذا العرض الترويجي في حال وقوع أي حدث من أحداث القوة القاهرة، ولأغراض هذه الشروط والأحكام، يُقصد بـ«حدث القوة القاهرة» أي وجميع الظروف الخارجة عن سيطرة بنك أم القيوين الوطني المعقولة، بما في ذلك، وعلى سبيل المثال لا الحصر، أحداث القضاء والقدر والهلع الصحي العالمي والنزاعات الصناعية والأوبئة والعصيان المدني والاضطرابات والحرب، وقوانين وأنظمة أي حكومة أو سلطة في أي ولاية قضائية. تسقط التزامات ومسؤوليات بنك أم القيوين الوطني تجاه العميل تلقائياً في مثل هذه الظروف دون الحاجة إلى تقديم إشعار بذلك.
- تُضاف كافة الشروط والأحكام المذكورة أعلاه إلى الشروط والأحكام المُحدّثة والموقعة والمفوض بها حسب الأصول من قبل العميل، وتطبق على الحساب الجاري/حساب التوفير.

#### التعريفات:

- "عميل جديد" يعني الشخص الذي ليس لديه حساب جاري/حساب توفير قائم وساري لدى البنك في تاريخ فتح الحساب الجاري/حساب التوفير لهذا العرض الترويجي.
- "عميل حالي" يعني العميل الذي لديه حساب جاري/حساب توفير قائم وساري لدى البنك.

Customer Signature:

توقيع العميل:

بنك أم القيوين الوطني ش.م.ع. هو بنك مرخص من قبل مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي  
ص.ب 800، أم القيوين، الإمارات العربية المتحدة

National Bank of Umm Al Qaiwain P.S.C., is Licensed by Central Bank of the UAE  
P.O Box No: 800, Umm Al Qaiwain, United Arab Emirates

May/2025